

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



DW9109
Vehicle Charger
Chargeur de véhicule
Cargador vehicular

DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286
(JUL04-CD-1) Form No. 626596-00 DW9109 Copyright © 2003, 2004 DeWALT

The following are trademarks for one or more DeWALT power tools: the yellow and black color scheme; the "D" shaped air intake grill; the array of pyramids on the handgrip; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.

Important Safety Instructions

- This manual contains important safety and operating instructions for your vehicle charger DW9109.
- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on (1) charger, (2) battery pack, and (3) product using battery pack.
- ▲ **DANGER:** If the battery pack is cracked or damaged, do not insert into charger. Danger of electric shock or electrocution.
- ▲ **CAUTION:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.
- ▲ **CAUTION:** To reduce risk of injury, charge only DeWALT type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by DeWALT may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.
- To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger from 12 volt outlet.
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- The charger plug has an integral overload protector (fuse). If a cordset or plug failure occurs, a replacement cordset must be used. This part is available from DeWALT certified service centers at extra cost. DO NOT operate the charger without proper overload protection (fuse). Refer to Special Installation instructions for wiring information in vehicles without a cigarette lighter socket.
- The charger is designed to operate from a 12 volt negative ground vehicle battery system. DO NOT attempt to use it with any other voltage system.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a DeWALT certified service center.
- Do not disassemble charger; take it to a qualified DeWALT certified service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electrical shock or fire.
- DO NOT store the charger and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105° (40°C) (such as outside sheds, or metal buildings in summer.)
- Do not charge battery pack when it or air temperature is BELOW +40°F (+4°C) or ABOVE +105°F (+40°C).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important Charging Notes

1. To prevent excessive discharge of the vehicle battery, DO NOT CHARGE MORE THAN TWO BATTERY PACKS WITHOUT OPERATING THE VEHICLE.
2. Disconnect charger from cigarette lighter socket when not in use to prevent vehicle battery from discharging.
3. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
4. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem.
5. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Ensure the cigarette lighter operates when pushed in the socket.
 - b. Ensure the cigarette lighter operates when the vehicle's ignition switch is in the "Accessory" position.
 - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
 - d. If charging problems persist, take or send the tool, battery pack and charger to your local service center.

6. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure.
7. Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
8. Under severely hot conditions and when the battery pack is needed back in service quickly, forced cooling of the battery is required. To force cool, place the pack in the airstream from an electric fan or in a cool location.
9. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.
10. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
11. For optimum performance, leave the battery pack in the charger for eight hours or more once every 10 to 20 recharges. This balances the cells, keeps the battery pack at peak performance and extends the usable life of the battery pack.

NOTE: Battery storage and carrying caps are provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.

▲ **WARNING:** Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.



The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by DeWALT. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.



RBRC in cooperation with DeWALT and other battery users, has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized DeWALT service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery.

Battery Packs

The DW9109 charger is designed to charge DeWALT battery packs with voltage from 7.2 up to 18 volts in about 60 minutes. This charger requires no adjustment and is designed to be as easy as possible to operate. Simply place your battery pack into the receptacle of a plugged in charger and it will automatically charge the pack.

When ordering DeWALT replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

Charging Procedure

1. Unwrap cord and plug in the charger.
2. Place the battery pack in the charger as shown in Figure 1.
3. The indicator light will start to blink. Refer to "INDICATOR LIGHT OPERATION" below.
4. In about 1 hour (for an XR or XR+ battery) or about 45 minutes (for a standard battery) the indicator light will stop blinking and remain continuously on. Fast charging is complete and your battery pack is ready for use.
5. The indicator light will remain on for an additional 16 hours while the charger maintains your battery pack in a fully charged condition.
6. After 16 hours, the charger will shut off automatically to reduce the amount of energy drained from the vehicle's battery.
7. The indicator light may stay on momentarily after the battery pack is removed from the charger. ALWAYS wait for the indicator light to go out before inserting another pack.

To prevent excessive discharge of the vehicle battery, Do not charge more than two battery packs without operating the vehicle.

Indicator Light Operation



Charge Indicators

Some chargers are designed to detect certain problems that can arise with battery packs. Problems are indicated by the red light flashing at a fast rate. If this occurs, re-insert battery pack into the charger. If the problem persists, try a different battery pack to determine if the charger is OK. If the new pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or other collection site for recycling. If the new battery pack elicits the same trouble indication as the original, have the charger tested at an authorized service center.

HOT/COLD PACK DELAY

Some chargers have a Hot/Cold Pack Delay feature: when the charger detects a battery that is hot, it automatically starts a Hot Pack Delay, suspending charging until the battery has cooled. After the battery has cooled, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red light flashes long, then short while in the Hot Pack Delay mode.

PROBLEM POWER LINE

Some chargers have a Problem Power Line indicator. When the charger is used with some portable power sources such as generators or sources that convert DC to AC, the charger may temporarily suspend operation, flashing the red light with two fast blinks followed by a pause. This indicates the power source is out of limits.

LEAVING THE BATTERY PACK IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the red light glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

NOTE: A battery pack will slowly lose its charge when kept out of the charger. If the battery pack has not been kept on maintenance charge, it may need to be recharged before use. A battery pack may also slowly lose its charge if left in a charger that is not plugged into an appropriate AC source.

WEAK BATTERY PACKS: Chargers can also detect a weak battery. Such batteries are still usable but should not be expected to perform as much work. In such cases, about 10 seconds after battery insertion, the charger will beep rapidly 8 times to indicate a weak battery condition. The charger will then go on to charge the battery to the highest capacity possible.

Using Automatic Tune-Up™ Mode

The Automatic Tune-Up™ Mode equalizes or balances the individual cells in the battery pack allowing it to function at peak capacity. Battery packs should be tuned up weekly or after 10 to 20 charge/discharge cycles or whenever the pack no longer delivers the same amount of work. To use the automatic tune-up mode, simply place the battery pack in the charger and leave it for at least eight hours. The charger will cycle through the following modes.

1. The red light will blink continuously indicating that the 1-hour charge cycle has started.
2. When the 1-hour charge cycle is complete, the light will stay on continuously and will no longer blink. This indicates that the pack is fully charged and can be used at this time.
3. Whenever the pack is left in the charger after the initial 1-hour charge, the charger will begin the Automatic Tune-Up™ Mode. This mode continues up to 8 hours or until the individual

Voyants de charge

Certains chargeurs sont conçus pour détecter certains problèmes pouvant être reliés aux blocs-piles. Tout problème est indiqué par le voyant clignotant rapidement. Dans cette éventualité, réinsérer le bloc-pile dans le chargeur. Si le problème persiste, essayer un autre bloc-pile pour déterminer si le chargeur fonctionne. Si le nouveau bloc-pile se recharge correctement, le bloc-pile initial est endommagé et doit être retourné à un centre de service ou tout autre site de récupération pour y être recyclé. Si le nouveau bloc-pile provoque le même problème que le premier, faire vérifier le chargeur à un centre de service autorisé.

DISPOSITIF DE DÉTECTION DE PILES CHAUDES OU FROIDES

Certains chargeurs sont munis d'un dispositif de détection de piles chaudes ou froides. Lorsque le chargeur détecte une pile chaude, il démarre automatiquement le dispositif de détection de piles chaudes, suspendant le chargement jusqu'à ce que la pile refroidisse. Une fois la pile refroidie, le chargeur se met automatiquement en mode de chargement. Cette caractéristique assure aux piles une durée de vie maximale. Le voyant rouge clignote longuement, puis brièvement, en mode de détection de piles chaudes ou froides.

PROBLÈMES RELIÉS À LA SOURCE DE COURANT

Certains chargeurs ont un voyant indiquant qu'il existe un problème relié à la source de courant. Lorsque le chargeur est utilisé avec certaines sources de courant, telles que les générateurs ou un convertisseur de courant continu en courant alternatif, le chargeur peut alors suspendre temporairement le chargement. En présence d'un tel problème, le chargeur émet deux **clignotements rapides, suivis d'une pause**, indiquant que le problème se situe au niveau de la source de puissance.

BLOC-PILES LAISSÉ DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et son bloc-piles peuvent rester connectés avec le voyant rouge allumé indéfiniment. Le chargeur maintiendra la pile pleinement chargé.

REMARQUE : Un bloc-pile perdra graduellement sa charge s'il est laissé hors du chargeur. Si le bloc-pile n'a pas été maintenu en mode de maintenance de charge, il peut être nécessaire de le recharger avant chaque utilisation. Un bloc-pile peut aussi perdre sa charge graduellement s'il est laissé dans un chargeur qui n'est pas branché à une source de courant alternatif appropriée.

BLOC-PILE FAIBLE : Les chargeurs peuvent aussi détecter les piles faibles. Ces piles sont encore utilisables mais leur durée d'utilisation sera courte. Dans ce cas, 10 secondes après l'insertion de la pile, le chargeur émettra rapidement huit signaux sonores pour indiquer que la pile est faible. Le chargeur se mettra ensuite à recharger la pile à sa capacité maximale.

L'utilisation automatique accordent-Up[™]

L'utilisation automatique Accordent-Up[™] le mode que les automatiques Accordent-Vers le haut le mode égalisent ou équilibrent les différentes cellules dans le paquet de batterie lui permettant de fonctionner à la capacité maximale. Des paquets de batterie devraient être accordés vers le haut après que chaque 10ème cycle de charge/décharge ou toutes les fois que le paquet ne fournit plus la même quantité de travail. Pour utiliser le mode automatique de mise au point, placez simplement le paquet de batterie dans le chargeur et laissez-le pendant au moins huit heures. Le chargeur fera un cycle par les modes suivants.

- La lumière rouge clignotera sans interruption indiquant que le cycle d'une heure de charge a commencé.
- Quand le cycle d'une heure de charge est complet, la lumière restera en fonction sans interruption et ne clignotera plus. Ceci indique que le paquet est entièrement chargé et peut être utilisé à ce moment.
- Toutes les fois que le paquet est laissé dans le chargeur après que la charge d'une heure initiale, le chargeur commence l'automatique Accordent-Vers le haut le mode. Ce mode continue jusqu'à 8 heures ou jusqu'aux différentes cellules dans le paquet de batterie sont égalisés. Le paquet de batterie est opérationnel et peut être retiré à tout moment pendant Accordent-Vers le haut le mode.
- Une fois les automatiques Accordent-Vers le haut le mode sont complets la transition de volonté de chargeur à une charge d'entretien ; aucun voyant de signalisation ne montre l'accomplissement de l'Autom.

NOTE : Un ensemble de piles perd lentement de sa charge lorsqu'il n'est pas branché dans le chargeur. Il peut donc être nécessaire de recharger un ensemble de piles qui n'est pas resté en mode d'entretien de la charge avant de s'en servir. Un ensemble de piles qui se trouve dans un chargeur non branché dans une prise de courant alternatif appropriée peut également perdre sa charge.

Dépannage

- Lorsque le témoin ne s'allume pas quand on insère un ensemble de piles dans le chargeur,
 - s'assurer que l'ensemble de piles est placé dans le bon sens;
 - essayer un autre ensemble de piles, le cas échéant;
 - s'assurer que la fiche du chargeur est complètement insérée dans l'allume-cigare;
 - s'assurer que l'allume-cigare n'est pas branché sur le démarreur pour qu'il soit hors tension lorsque le démarreur est en position d'arrêt;
 - s'assurer que l'allume-cigare est propre;
 - s'assurer que l'allume-cigare fonctionne.

Véhicules sans allume-cigare

Le chargeur incorpore un limiteur de surcharge (fusible). NE PAS ENLEVER LA FICHE.

Acheter un allume-cigare à prise femelle chez un marchand de pièces d'automobiles de la région. L'installer selon les directives fournies.

Brancher le chargeur dans cette prise.

Modification pour prise de polarité de masse positive du chargeur

Pour utiliser le chargeur dans un véhicule muni d'une batterie à borne positive, il faut inverser la connexion à la fiche du chargeur.

Confier cette modification au centre de service qualifié DEWALT de la région.

Entreposage

- Il est conseillé de ranger l'appareil dans un endroit idéal frais et sec, éloigné des rayons du soleil et non soumis à de la chaleur ou du froid excessif.
- L'ensemble de piles ou le chargeur peuvent être entreposés pour de longues périodes. Dans de bonnes conditions, l'entreposage peut durer au moins cinq ans.

Important

L'utilisateur ne peut pas réparer le chargeur. Il ne peut en remplacer aucune pièce interne. Il faut en confier l'entretien à un centre de service autorisé afin d'éviter les dommages aux pièces internes sensibles à la statique.

LIRE TOUTES LES CONSIGNES DE LA RUBRIQUE RELATIVE AU CHARGEUR DU PRÉSENT GUIDE AVANT DE CHARGER L'ENSEMBLE DE PILES DE L'OUTIL.

Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les ajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

Garantie limitée de trois ans

DEWALT réparera, sans frais, tout produit défectueux causé par un défaut de matériel ou de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les pièces dont la défectuosité a été causée par une usure normale ou l'usage abusif de l'outil. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pièces ou les réparations couvertes par la présente garantie, visiter le site www.dewalt.com ou composer le 1 800 433-9258 (1 800 4-DEWALT). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires et ne vise pas les dommages causés par des réparations effectuées par un tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

En plus de la présente garantie, les outils DEWALT sont couverts par notre :

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN

DEWALT entretiendra l'outil et remplacera les pièces usées au cours d'une utilisation normale et ce, gratuitement, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat, et la

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS

Si l'acheteur n'est pas entièrement satisfait, pour quelque raison que ce soit, du rendement de l'outil électrique, du laser ou de la cloueuse DEWALT, celui-ci peut le retourner, accompagné d'un reçu, dans les 90 jours à compter de la date d'achat, pour obtenir un remboursement intégral, sans aucun problème.

REPLACEMENT GRATUIT DE L'ÉTIQUETTE : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le 1-800-4-DEWALT pour obtenir une étiquette de remplacement gratuite.

Instrucciones importantes de seguridad

- Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y de operación para su cargador automotriz DW9109.*
- Antes de emplear el cargador, lea todas las instrucciones y las marcas precautorias en (1) el cargador, (2) la batería y (3) el producto que utiliza la batería.*

▲ PELIGRO: Si la caja de la batería está estrellada o dañada, no la inserte en el cargador. Peligro de choque eléctrico o electrocución.

▲ PRECAUCION: Para reducir el riesgo de lesiones, cargue únicamente baterías DEWALT. Otros tipos de baterías pueden estallar, ocasionando lesiones personales y otros daños.

▲ PRECAUCION: Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcaza de plástico de la batería se cuartea o se estrella, llévela a un centro de servicio para que la reciclen.

- No esponga el cargador a la lluvia o a la nieve.*
- El empleo de dispositivos no recomendados o vendidos por DEWALT puede originar riesgos de incendio, choque eléctrico o lesiones personales.*
- Para reducir el riesgo de daños al cable y a la clavija, tire de ésta cuando desee desconectar el cargador de la toma de 12 volts.*
- Asegúrese de colocar el cable de manera que no lo pise, lo enrolle ni lo sujete a ningún tipo de daños o tensión.*
- La clavija del cargador cuenta con un protector integral contra sobrecarga (fusible). Si ocurre alguna falla en la clavija o en el cable, debe emplear un cable de repuesto. Esta es una parte disponible en los centros de servicio certificado DEWALT con costo adicional. NO opere el cargador sin la protección contra sobrecargas (fusible). Consulte en las instrucciones especiales de instalación la sección sobre cableado en vehículos sin toma para encendedor de cigarrillos.*
- El cargador está diseñado para operar con un sistema de batería de 12 volts con tierra negativa. NO intente utilizarlo con ningún otro sistema sin antes haber efectuado las modificaciones en un centro de servicio certificado DEWALT.*
- No opere el cargador si ha recibido un golpe seco, se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera; llévelo a un centro de servicio certificado por DEWALT.*
- No desarme el cargador, llévelo a un centro de servicio certificado DEWALT cuando requiera de servicio o reparaciones. El armado incorrecto puede originar riesgos de choque eléctrico o incendio.*
- NO guarde el cargador y la batería en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40°C (105°F) (tales como cobertizos, vehículos o construcciones metálicas en el verano).*
- No recargue la batería cuando su temperatura o la del medio ambiente estén por debajo de 4°C (40°F) o por arriba de los 40°C (105°F).*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Notas importantes sobre la carga

- Para evitar la descarga excesiva de la batería del vehículo, NO CARGUE MAS DE DOS BATERIAS SIN OPERAR EL VEHICULO.**
- Desconecte el cargador de la toma del encendedor de cigarrillos cuando no lo utilice para evitar que la batería del vehículo se descargue.**
- Se pueden obtener mayor duración y mejor rendimiento si se cargan las baterías cuando la temperatura ambiental se encuentre entre 18 y 24 °C (65 y 75 °F). NO cargue la batería cuando la temperatura del aire sea menor a 4,5°C (40°F) o mayor a 40,5°C (105°F). Esto es muy importante y le evitará serios daños a la batería.
- El cargador y la batería pueden calentarse durante la carga. Esto es una condición normal, no indica ningún problema.
- Si la batería no carga adecuadamente:
 - Asegúrese que el encendedor de cigarrillos funciona al empujarlo en la toma.
 - Asegúrese que el encendedor de cigarrillos funciona cuando el interruptor de encendido del vehículo está en posición de apagado.
 - Mueva el cargador y la batería a un sitio en el que la temperatura ambiental esté entre 18 y 24 °C (65 y 75 °F) aproximadamente.
 - Si persisten los problemas para cargar, lleve o envíe la herramienta, la batería y el cargador al centro de servicio de su localidad.
- La batería debe recargarse cuando deja de producir la potencia en tareas que se hicieron con facilidad previamente. NO CONTINUE utilizándola en estas condiciones. Usted puede cargar una batería parcialmente descargada cuando lo desee sin que sufra efectos adversos.
- Bajo ciertas condiciones, con el cargador conectado a la toma de corriente, los contactos de carga expuestos dentro del cargador pueden hacer corto por algún objeto extraño. Los materiales extraños de naturaleza conductora, tales como la fibra de alambre, el papel aluminio y otros residuos metálicos deben conservarse apartados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la toma de corriente cuando no haya una batería en su base. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.
- Bajo condiciones de temperaturas muy elevadas y cuando la batería se requiere de vuelta al trabajo rápidamente, se requiere forzar el enfriamiento de la batería. Para forzar el enfriamiento, coloque la batería en la corriente de viento de un ventilador o en otro lugar fresco.
- No congele ni sumerja el cargador en agua o en cualquier otro líquido.
- Para facilitar el enfriamiento de la batería después de utilizarla, evite colocar el cargador en un ambiente tibio, como en un cobertizo o en un remolque sin aislamiento.
- Para obtener el rendimiento óptimo, deje la batería en el cargador durante seis horas o más cada 10 a 20 recargas. Esto balancea las celdas, conserva la batería en estado óptimo y extiende su vida útil.

NOTA: los capuchones para transporte y almacenaje de las baterías se proporcionan para usarse siempre que la batería esté fuera de la herramienta o del cargador. Retire el capuchón antes de colocar la batería en la herramienta o en el cargador.

▲ ADVERTENCIA: No guarde ni lleve baterías, unidades de alimentación o pilas en un lugar donde sus terminales pudieran entrar en contacto con algún objeto metálico. Por ejemplo, no ponga baterías, unidades de alimentación o pilas dentro de un delantal o bolsillo, una caja de herramientas o de almacenamiento del producto, un cajón, etc., junto con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc. si no están debidamente protegidas. **El transporte de baterías, unidades de alimentación o pilas puede causar un incendio si sus terminales entran en contacto sin querer con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano y otros por el estilo.** De hecho, el reglamento sobre materiales peligrosos (HMR) del Ministerio de Transporte de los Estados Unidos prohíbe el transporte de baterías, unidades de alimentación o pilas en cualquier tipo de transporte terrestre o aéreo (es decir, embaladas en maletas y maletines de mano) A NO SER que estén debidamente protegidas de hacer cortocircuito. Por lo tanto, cuando transporte baterías, unidades de alimentación o pilas individuales, asegúrese que sus terminales estén protegidos y debidamente aislados de materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

El sello RBRC[™]

El sello RBRC[™] en las baterías de níquel-cadmio indica que DEWALT participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se retiran de servicio dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC[™] proporciona una conveniente alternativa para el depósito en los lotes de basura municipales de las baterías de níquel-cadmio desgastadas, hecho que es ilegal en algunas regiones.

Los pagos de DEWALT a RBRC[™] hacen más sencillo para usted deshacerse de sus baterías desgastadas con los distribuidores de baterías de níquel-cadmio de su localidad, o en los centros de servicio autorizado DEWALT. También puede comunicarse al centro de reciclaje de su localidad para que le informen de los lugares a los que puede regresar las baterías desgastadas. La entrada de DEWALT a este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.

RBRC[™] es una marca registrada de *Rechargeable Battery Recycling Corporation*.

Baterías

El cargador está diseñado para recargar baterías DEWALT 7.2 hasta de 18 volts en aproximadamente 15 minutos. Este cargador no requiere ajustes y está diseñado para ser tan fácil de operar como sea posible. Sencillamente coloque la batería en el receptáculo de un cargador conectado, y éste cargará la batería automáticamente.

Cuando ordene baterías de repuesto, asegúrese de mencionar el número de catálogo y el voltaje.

Procedimiento de carga

- Desenrolle el cable y conéctelo al cargador.
- Coloque la batería en el cargador, como se figura 1.



